



NORDIC SHORTS

SUODJI SHELTER

Unruhig liegt sie im selbst geschaukelten Grab. Da sie im Besitz einer Genehmigung zum Graben im Stadtpark ist, gibt es nichts zu bemängeln. Covid, dem die Tennisspieler in der hell erleuchteten Halle nebenan gerade zum Opfer gefallen sind, tritt als kleiner Junge mit Basecap und zu großen Kopfhörern auf. Ob Spanische Grippe oder Corona, ob 1918 oder 2020, Viren und der Tod lassen sich austricksen.

She lies restlessly in the grave she herself has dug. Since she has a permit to dig in the city park, there is nothing wrong about that. The tennis players in the brightly lit hall next door have just fallen victim to covid, which appears as a little boy with a baseball cap and oversized headphones. Whether Spanish flu or coronavirus, whether 1918 or 2020, viruses and death can be outwitted.

Marja Helander, geb. 1965, studierte an Hochschule für Kunst und Design Helsinki. In ihren Arbeiten beschäftigt sich die Fotografin und Videokünstlerin mit der Kultur der Sámi, postkolonialen Themen und der zerstörerischen Beziehung zwischen Mensch und Natur.

Marja Helander, born in 1965, graduated from the University of Art and Design in Helsinki. The work of the photographer and video artist deals with the Sámi culture, post-colonial themes, and the destructive relationship humankind has with nature.

Finnland 2020, 4 Min., nordsamische OF, engl. UT

R: Marja Helander B: Marja Helander K: Mauri Lähdesmäki
D: Marja Helander, Aslak Paltto, Esa Illi, Pia Andell, Niiles-Ánde Harlin P: Marja Helander WS: AV-Arkki



NORDIC SHORTS

AUTOMOBILIŲ STOVĖJIMO AIKŠTELĖ PARKING LOT

Eine zufällige Begegnung auf dem Parkdeck: Martyna versucht, sich hinter einem Auto zu verstecken, Kamiliė entdeckt sie trotzdem. Schnell entspinnt sich in der kühlen, schmucklosen Funktionalität des Settings das gefühlsbeladene Melodram einer langjährigen Freundschaft. Im Schuss/Gegenschuss der bewegten Frauengesichter wechseln sich Vorwürfe und Erinnerungen an glückliche Zeiten ab.

A chance meeting in a parking lot. Martyna tries to hide behind a car, but Kamiliė finds her anyway. Very quickly, an emotional melodrama develops between the old friends, against the cool, austere backdrop. In shot / reverse shot, the two women's expressive faces alternate, along with accusations and memories of happier days.

Jorė Janavičiūtė, geb. 1991, studierte Journalismus in Vilnius und Film am European Film College in Dänemark und an der Litauischen Musik- und Theaterakademie. Bei den NFL zeigte sie die Kurzfilme „Kur dingsta daiktai, kur dingsta žmonės“ (2017) und „Laiku“ (2019).

Jorė Janavičiūtė, b. 1991, studied journalism at Vilnius University and film at the European Film College and the Lithuanian Academy of Music and Theatre. The NFL screened her short films, “Where Things, Where People Disappear” (2017) and “On Time” (2019).

Weltpremiere

Litauen 2021, 13 Min., lit. OF, engl. UT

R: Jorė Janavičiūtė B: Jorė Janavičiūtė K: Vytautas Katkus
D: Greta Petrovskytė, Milda Noreikaitė P: Migla Butkutė, nonsense.tv